

# Przewodnik pierwszego uruchomienia

PL



# Treści

Witamy w myPOS .....	1
Jak aktywować urządzenie myPOS .....	2
Aktywacja karty debetowej myPOS.....	5
Skrócony podręcznik użytkownika myPOS Go 2 .....	6
Skrócony podręcznik użytkownika myPOS Ultra, Pro, Carbon .....	8
Certyfikaty urządzeń .....	13
Ceny i opłaty .....	14
Przegląd urządzeń .....	15
Uwagi dotyczące instalacji i obsługi .....	20
Rozwiązywanie problemów .....	23

## Witamy w myPOS

### Świat szybkich i bezpiecznych płatności!

Gratulujemy zakupu terminala płatniczego myPOS - ewolucyjnego urządzenia do bezpiecznego przyjmowania płatności kartą kredytową i debetową!

#### Co jest w pudełku?



terminal płatniczy myPOS



Bezpłatna karta Visa dla firm



Ładowarka



Wstępnie zainstalowana  
i bezpłatna karta myPOS DATA

# Jak aktywować urządzenie myPOS

Pamiętaj, że aby zacząć korzystać z urządzenia myPOS, musisz mieć zarejestrowane konto myPOS na stronie **www.mypos.com**

Więcej informacji na temat rejestracji konta myPOS, aktywacji urządzenia i rozpoczęcia jego użytkowania, a także pełne specyfikacje techniczne i dane można znaleźć online na stronie – **mypos.com/welcome** lub **skanując kod QR.**

## Aby aktywować urządzenie myPOS potrzeba



1. Urządzenia myPOS



2. Smartfona połączonego z kontem myPOS



## Aktywacja kodem QR

### Krok 1

(myPOS Ultra, Pro, Carbon) Włącz urządzenie myPOS i wybierz preferowany język.

(myPOS Go 2) Włącz urządzenie myPOS.

Urządzenie automatycznie połączy się z Internetem za pomocą wstępnie zainstalowanej karty SIM 4G DATA. Alternatywnie możesz połączyć urządzenie z internetem za pomocą Wi-Fi.

### Krok 2

Po połączeniu z internetem urządzenie POS automatycznie wygeneruje i wyświetli kod QR na ekranie.

### **Uwaga:**

*Ze względów bezpieczeństwa kod QR jest ważny przez 15 minut. Jeśli kod wygaśnie, należy ponownie rozpocząć proces, a urządzenie wygeneruje nowy kod aktywacyjny.*

### Krok 3

Otwórz aplikację myPOS, stuknij w **Urządzenia** i wybierz **ikonę QR** w prawym rogu.

Po zeskanowaniu kodu QR wybierz swoje konto rozliczeniowe, walutę transakcji i stuknij **Aktywuj**.

Wszystko gotowe!

## Aktywacja kodem

---

Alternatywnie możesz aktywować swoje urządzenie ręcznie wpisując kod w aplikacji mobilnej.

### Krok 1

Gdy urządzenie POS jest włączone i podłączone do Internetu, kliknij komunikat „**Aktywuj za pomocą kodu**” wyświetlany pod kodem QR.

### Krok 2

Na urządzeniu wyświetli się kod aktywacyjny.

### Krok 3

Otwórz aplikację myPOS, wybierz **Urządzenia** i stuknij **ikonę „+”** w prawym górnym rogu.

### Krok 4

Wybierz „**Aktywuj urządzenie myPOS**” stuknij „**Urządzenie POS**”, wybierz „**Wprowadź kod z urządzenia**” i wprowadź kod aktywacyjny wyświetlany na ekranie urządzenia.

### Krok 5

Wypełnij dane swojego urządzenia (wybierz walutę, konto rozliczeniowe, deskryptor rozliczeniowy) i kliknij „**Aktywuj**”. Wszystko gotowe!

## Aktywacja karty debetowej myPOS

Aktywuj swoją BEZPŁATNĄ standardową kartę myPOS otrzymaną razem z urządzeniem i uzyskaj natychmiastowy dostęp do swoich pieniędzy.

### Krok 1

Otwórz aplikację mobilną myPOS, stuknij „**Karty**” oraz ikonkę „**+**” w prawym rogu ekranu i wybierz „**Aktywuj kartę**”.

### Krok 2

Wpisz pełny numer karty, wybierz konto i walutę, z którą chcesz ją powiązać. Świetnie!

### Ważne:

Twój kod PIN będzie dostępny w aplikacji myPOS – wystarczy, że przejdziesz do zakładki „**Karty**” i stukniesz ikonę kodu PIN.

Jeśli potrzebujesz pomocy w wykonaniu jakiegokolwiek z tych kroków, napisz do nas na [help@mypos.com](mailto:help@mypos.com)

# Skrócony podręcznik użytkownika

## myPOS Go 2

### **Jak przyjmować opłaty**

Naciśnij dowolny przycisk (oprócz F1, F2 i Power), przejdź do ekranu Płatność i wprowadź wartość transakcji. Potwierdź wybór zielonym przyciskiem. W zależności od karty Twojego klienta, włóż kartę do dolnego czytnika, przeciągnij ją w górnym czytniku lub przytrzymaj kartę bądź smartfon nad czytnikiem NFC, aby przetworzyć płatność.

### **Jak unieważnić transakcję**

Tylko ostatnia transakcja zapłaty lub zwrotu może zostać unieważniona. Naciśnij F1. Wybierz Ostatnia transakcja nieważna i potwierdź zielonym przyciskiem.

### **Jak dokonać zwrotu**

Naciśnij F1 i wybierz Zwrot. Wprowadź wartość zwrotu i naciśnij zielony przycisk, by potwierdzić. W zależności od karty Twojego klienta, włóż kartę do dolnego czytnika, przeciągnij ją w górnym czytniku lub przytrzymaj kartę bądź smartfon nad

czytnikiem NFC, aby przetworzyć płatność.

### **Jak wystawić paragon**

Po zatwierdzeniu transakcji na ekranie urządzenia pojawi się opcja wystawienia paragonu. Naciśnij 1 i wprowadź adres e-mail klienta, naciskając przycisk wielokrotnie do momentu wyboru żądanej litery (wskazówka: aby wprowadzić symbol @ z klawiatury, sześć razy naciśnij 1). E-paragon zostanie automatycznie wysłany na podany adres e-mail.

Aby wysłać e-paragon SMS-em, naciśnij 2 i wpisz numer telefonu komórkowego klienta.

Naciśnij 3, aby anulować wystawianie paragonu.

Pamiętaj, że myPOS Go 2 jest przyjazny środowisku i nie zużywa papieru. Jeśli chcesz wystawić swoim klientom paragon z ich transakcji, skorzystaj z opcji opisanych powyżej – przez e-mail lub SMS.

# Skrócony podręcznik użytkownika

myPOS Ultra, Pro, Carbon

## **Jak przyjmować opłaty**

Uruchom domyślnie zainstalowaną aplikację Płatność, stukając ikonę aplikacji na ekranie głównym. Wprowadź wartość transakcji i stuknij Gotowe. W zależności od karty Twojego klienta, włóż kartę do czytnika, przeciągnij ją lub przytrzymaj kartę lub smartfon nad czytnikiem NFC, by przetworzyć płatność. Wprowadź kod PIN, jeśli jest potrzebny.

## **Jak unieważnić transakcję**

Tylko ostatnia transakcja zapłaty lub zwrotu może zostać unieważniona.

Stuknij Unieważnienie ostatniej transakcji w menu aplikacji Płatności w lewym górnym rogu. Zostaną wyświetlone szczegóły ostatniej zaakceptowanej transakcji. Następnie stuknij Potwierdź, by kontynuować. Jeśli transakcja została zaakceptowana, stuknij Paragon, by wydrukować pokwitowanie dla klienta/sprzedawcy. Jeśli

transakcja została odrzucona, zostanie automatycznie wydrukowane pokwitowanie dla klienta z przyczyną odrzucenia.

## **Jak dokonać zwrotu**

W aplikacji Płatność stuknij Zwrot. Wprowadź kwotę zwrotu i naciśnij Gotowe. Włóż, przeciągnij lub przytrzymaj kartę lub smartfon nad czytnikiem NFC terminala i wprowadź kod, jeśli jest potrzebny. Jeśli transakcja została zaakceptowana, możesz stuknąć Paragon, by przejść do ekranu Paragonu. Jeśli płatność została dokonana kartą z chipem i PIN-em, po prostu wyciągnij kartę. Jeśli transakcja została odrzucona, zostanie automatycznie wydrukowane pokwitowanie dla klienta z przyczyną odrzucenia.

## **Jak wystawić paragon**

Po udanej transakcji w aplikacji Płatność zostanie wyświetlony ekran Paragon. Następnie wybierz wydrukowanie lub wystanie paragonu na e-mail lub SMS. Jeśli nie chcesz pokwitowania, stuknij przycisk BEZ PARAGONU na dole ekranu, by zakończyć transakcję.

## Ważne informacje

Produkt składający się z urządzenia myPOS i karty myPOS Business nie podlega przepisom prawa konsumenckiego, w tym dyrektyw WE w sprawie ochrony konsumentów i sprzedaży na odległość. Ten produkt nie został zaprojektowany dla konsumentów, czyli wszelkich osób fizycznych działających w celach niezwiązanych z ich działalnością handlową, gospodarczą, rzemieślniczą lub wykonywaniem wolnego zawodu.

Produkt stanowi usługi finansowe, które zaprojektowano wyłącznie w celach przyjmowania płatności za usługi lub towary oferowane przez osobę fizyczną lub prawną prowadzącą legalną działalność gospodarczą, wykonującą wolny zawód, będącą samodzielnym fachowcem, przedsiębiorcą, sprzedawcą, osobą samozatrudnioną lub w inny sposób sprzedającą usługi lub towary.

## Gwarancja

Standardowy okres gwarancji na urządzenie myPOS wynosi 1 rok od daty zakupu. Klient może wybrać opcję przedłużenia gwarancji na swoim koncie myPOS.

Gwarancja nie obejmuje przewodów, akcesoriów, wtyczek, zasilaczy ani innych przedmiotów dołączonych w paczce poza urządzeniem myPOS i kartą myPOS Business.

## Polityka zwrotów

Klientowi przysługuje prawo zwrotu całego pakietu myPOS w terminie 60 dni od daty jego otrzymania. Pełny tekst Polityki zwrotów jest dostępny na stronie [www.mypos.com](http://www.mypos.com).

Jeśli urządzenie myPOS nie działa, należy oddać je do naprawy zgodnie z Polityką zwrotów myPOS. Szczegółowych informacji

dotyczących procesu naprawy i upoważnienia do zwrotu produktu (RMA) udziela biuro obsługi klienta myPOS pod adresem e-mail: [help@mypos.com](mailto:help@mypos.com).

## Kradzież urządzenia

W razie kradzieży lub zgubienia urządzenia należy je niezwłocznie deaktywować na koncie myPOS i skontaktować się z biurem obsługi klienta myPOS.

## Utylizacja

Nie wolno wyrzucać terminala myPOS wraz z akumulatorem lub innymi komponentami do pojemników na odpady zmieszane. Należy to robić w wyznaczonych do tego celu miejscach przeznaczonych do utylizacji urządzeń elektronicznych.

W przypadku zaprzestania korzystania z terminala myPOS zalecamy kontakt z nami z prośbą o jego deaktywację na koncie myPOS.

## Producenci

SHENZHEN XINGUODU TECHNOLOGY CO. LTD., China  
(myPOS Go 2, Ultra, Carbon, Sigma)

FEITIAN TECHNOLOGIES CO. LTD., China (myPOS Pro)

## Deklaracja zgodności WE

Producent deklaruje, że urządzenie jest zgodne z obowiązującymi unijnymi przepisami dotyczącymi harmonizacji w zakresie: zdrowia (art. 3 pkt 1 lit. a) dyrektywy RED), bezpieczeństwa (art. 3 pkt 1 lit. a) dyrektywy RED), kompatybilności elektromagnetycznej (art. 3 pkt 1 lit. b) dyrektywy RED), wykorzystania widma radiowego (art. 3 pkt 2 dyrektywy RED).

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami podstawowymi i innymi określonymi w dyrektywie nr 1999/5/WE ws. urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz powiązanych dyrektywach, a także posiada oznaczenie CE.

## Importer

myPOS Services Ltd., Business Park Varna, B6, Varna 9009, Bułgaria

## Certyfikaty i EMV



## Certyfikaty urządzeń

### myPOS Go 2

- [UKCA](#)
- [Verification of compliance](#)
- [PSTI test report](#)
- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)

### myPOS Ultra

- [UKCA](#)
- [Verification of compliance](#)
- [PSTI test report](#)
- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)

### myPOS Pro

- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)

### myPOS Carbon

- [UKCA](#)
- [Verification of compliance](#)
- [PSTI test report](#)
- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)

### myPOS Sigma

- [UKCA](#)
- [Verification of compliance](#)
- [PSTI test report](#)
- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)

### myPOS Slim

- [UKCA & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)
- [Declaration of Conformity](#)

# Ceny i opłaty

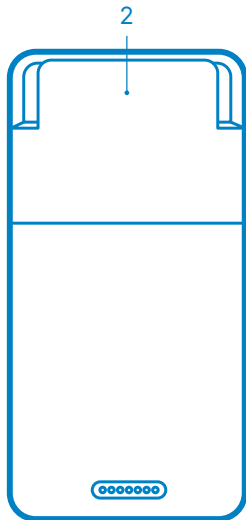
**Założenie konta pieniądza elektronicznego myPOS** jest bezpłatne. Nie ma żadnych miesięcznych ani rocznych opłat za usługi; sprzedawca płaci wyłącznie za usługi, z których korzysta. Informacje o opłatach za usługi myPOS wyświetlane są na Koncie myPOS i w stopce każdej strony myPOS.

**Karta myPOS Business** wydawana jest bezpłatnie, opłatom podlegają wyłącznie operacje przeprowadzane przy jej użyciu. Informacje o opłatach za transakcje i wypłaty są widoczne na Koncie myPOS. Należy pamiętać, że wysokość opłat dotyczących Karty myPOS Business zależy od jej waluty. Z tego względu poszczególne karty przypisane do konta sprzedawcy mogą podlegać opłatom różnej wysokości.

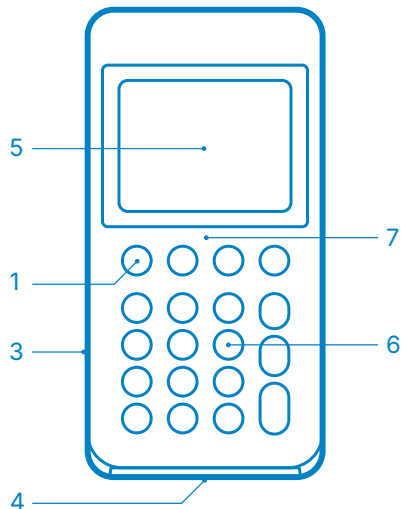
**Informacje o opłatach za usługi sprzedaży myPOS** wyświetlane są na Koncie myPOS i w stopce każdej strony myPOS. Opłaty dzielą się na dotyczące usług sprzedaży internetowej i urządzeń POS.

[Wszystkie informacje na temat cen naszych usług można znaleźć na stronie \[mypos.com\]\(https://mypos.com\) w menu Ceny.](#)

# GO 2



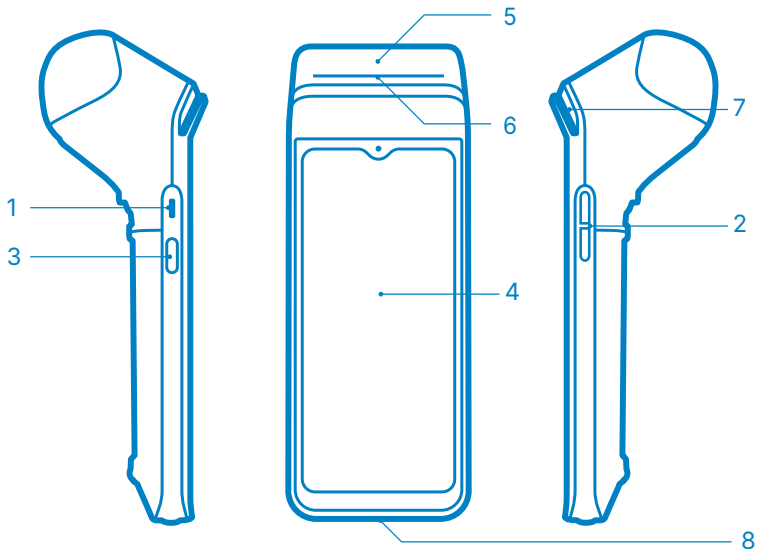
1. Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ
2. Czytnik kart z paskiem magnetycznym
3. Gniazdo ładowarki USB
4. Czytnik kart z chipem



5. Wyświetlacz
6. Klawiatura fizyczna
7. Czytnik NFC

## Przebieg urządzeń

# Ultra

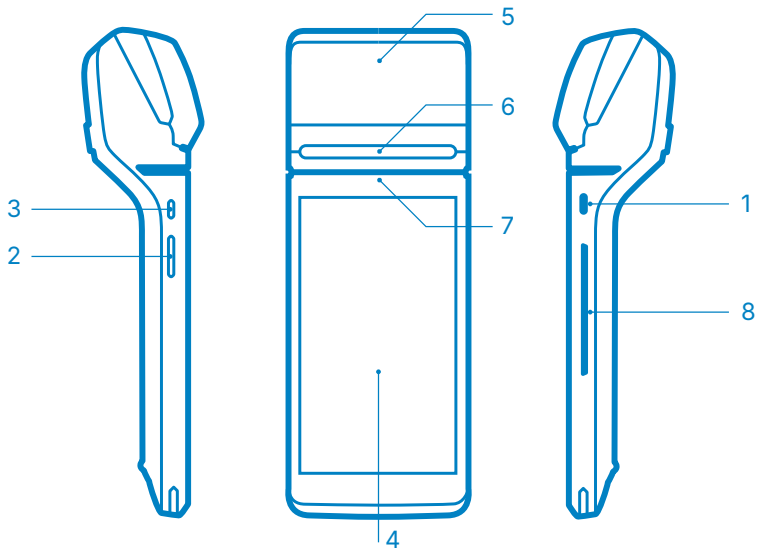


- 1. Gniazdo ładowarki USB
- 2. Przycisk głośności
- 3. Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ

- 4. Ekran dotykowy
- 5. Czytnik NFC
- 6. Drukarka paragonów

- 7. Czytnik kart z paskiem magnetycznym
- 8. Czytnik kart z chipem

# Pro

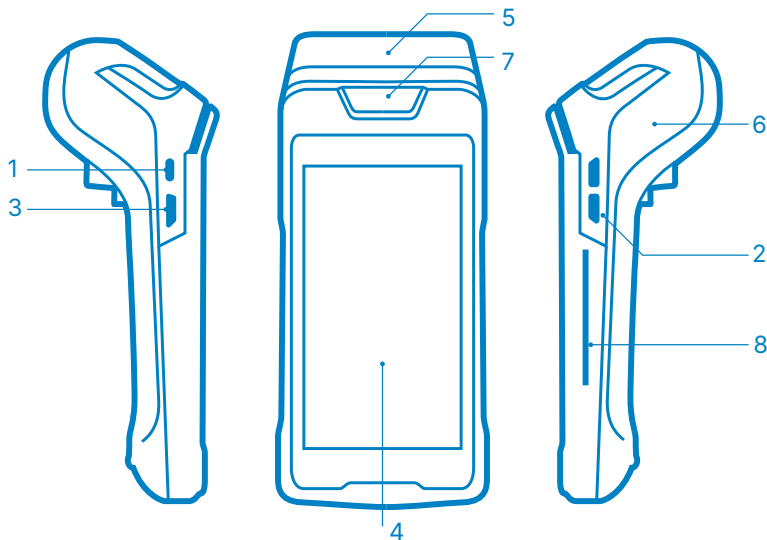


- 1. Gniazdo ładowarki USB
- 2. Przycisk głośności
- 3. Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ

- 4. Ekran dotykowy
- 5. Czytnik NFC
- 6. Drukarka paragonów

- 7. Czytnik kart z paskiem magnetycznym
- 8. Czytnik kart z chipem

# Carbon



1. Gniazdo ładowarki USB

2. Przycisk głośności

3. Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ

4. Ekran dotykowy

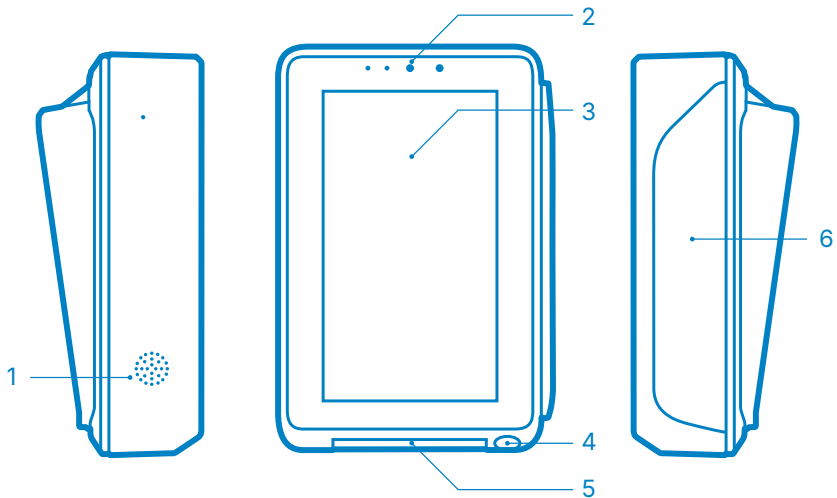
5. Czytnik NFC

6. Drukarka paragonów

7. Czytnik kart z paskiem magnetycznym

8. Czytnik kart z chipem

# Sigma



1. Audio speaker
2. Ambient, proximity sensors and camera
3. NFC reader

4. QR scanner
5. Chip card reader
6. Magnetic strip card reader

# Uwagi dotyczące instalacji i obsługi

## Ogólne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

- Należy zawsze zachowywać ostrożność podczas używania czytnika kart.
- W celu zapewnienia długiej i bezawaryjnej pracy należy chronić terminal POS przed uderzeniami, wstrząsami lub upuszczeniem, gdyż mogą one prowadzić do uszkodzenia urządzenia i kosztownych napraw.
- Czytnik kart powinien znajdować się na twardej, suchej i stabilnej powierzchni w celu zapewnienia bezproblemowego działania.
- Należy podjąć wszystkie niezbędne środki, by chronić urządzenie przed ciecżą, zalaniem, magnesami, wilgotnym otoczeniem i wilgotnym powietrzem. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu i wymagać kosztownej naprawy. Pod żadnym pozorem nie wolno przechowywać zasilacza AC i kabla zasilania w wilgotnym miejscu, gdyż może to prowadzić do korozji i porażenia prądem podczas ładowania terminala POS.
- Należy zawsze ładować terminal płatniczy myPOS przy użyciu dołączonego do zestawu zasilacza AC i kabla. W przeciwnym razie może dojść do wybuchu lub pożaru.
- Przed ładowaniem należy się upewnić, że zasilacz AC i kabel działają prawidłowo oraz że zostały dokładnie podłączone do terminala płatniczego.
- Należy zawsze ładować terminal POS w suchym i dobrze wietrzonym miejscu z dala od źródeł wilgoci. W celu zapewnienia długiej pracy akumulatora należy odłączyć zasilacz AC i kabel po pełnym naładowaniu.

- Należy unikać uszkodzenia kabla zasilania i zasilacza. Nie wolno zginać ani skręcać kabla zasilania.
- Pod żadnym pozorem nie należy przechowywać zasilacza AC i kabla zasilania w wilgotnym miejscu, gdyż może to prowadzić do korozji i porażenia prądem podczas ładowania terminala POS.
- Kable i ładowarki należy zawsze podłączać i rozłączać, przytrzymując końcówkę kabla.
- Przed podłączeniem zasilacza do gniazdka należy sprawdzić, czy jego napięcie jest zgodne z terminalem.
- Nie wolno wkładać żadnych ciał obcych do żadnych portów, gdyż może to prowadzić do poważnego uszkodzenia terminala.
- Należy natychmiast wyłączyć urządzenie, gdy zacznie się dymić, wydzielać nietypowy zapach lub dziwne dźwięki. W przeciwnym razie dalsza praca urządzenia może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem. Następnie należy oddać urządzenie do naprawy.
- Terminal POS nie zawiera żadnych części podlegających samodzielnej naprawie. W razie usterki należy bezzwłocznie wyłączyć czytnik kart i przekazać go wykwalifikowanej osobie do naprawy. Samodzielne otwarcie i naprawa czytnika powoduje unieważnienie gwarancji.
- Produkt wyposażono w interfejs Wi-Fi do komunikacji bezprzewodowej. Nie wolno korzystać z urządzenia w miejscach, w których mogłoby ono wywołać zakłócenia (samoloty itp.).
- Urządzenie, akumulator i akcesoria należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec połknięciu przez nie drobnych elementów, co może wyrządzić szkodę dzieciom i innym osobom, a także uszkodzić połknięte elementy.
- Czytnik kart można czyścić, delikatnie wycierając go miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Nie wolno do czyszczenia używać skompresowanego powietrza, silnych środków chemicznych, rozpuszczalników czyszczących ani mocnych detergentów, gdyż

mogą one uszkodzić urządzenie.

- Wykorzystywanie terminala do nielegalnych celów jest zabronione.

## Konserwacja akumulatora

- Zalecane jest ładowanie czytnika kart przynajmniej raz w miesiącu, nawet jeśli nie jest używany regularnie.
- Należy chronić akumulator przed promieniami słonecznymi, dymem i pyłem.
- Nie wolno zgniatać ani deptać akumulatora, ani wrzucać go do ognia lub cieczy.
- Uszkodzony akumulator (uległy reakcji egzotermicznej lub zniekształceniu) należy bezzwłocznie wymienić.
- Temperatura ładowania powinna wynosić 0 – 40°C.
- Nie wolno przechowywać akumulatora w temperaturze poniżej -20°C lub powyżej 70°C.

## Inspekcje bezpieczeństwa punktów sprzedaży

W ramach wymogu PCI-DSS niezbędne są regularne inspekcje punktów sprzedaży dla bezpieczeństwa i ochrony Twojej firmy. Aby zapobiec utracie danych, musisz przeprowadzać okresowe audyty urządzeń POS i sprawdzać, czy nie doszło do ingerencji w ich działanie. Jeśli urządzenie zostało zgubione lub skradzione, lub wykryto jakąkolwiek ingerencję w jego działanie, wyślij e-mail do Działu Obsługi Klienta myPOS na adres [help@mypos.com](mailto:help@mypos.com) oraz do wiadomości [ciso@mypos.com](mailto:ciso@mypos.com).

Aby dowiedzieć się więcej o tym, jak zapewnić bezpieczeństwo i ochronę swojego urządzenia, zapoznaj się z najczęściej zadawanymi pytaniami na naszej stronie internetowej w części „Inspekcje bezpieczeństwa urządzeń POS przeprowadzane przez sprzedawców”.

# Rozwiązywanie problemów

W razie nieskuteczności proponowanych rozwiązań lub pojawienia się dodatkowych pytań należy skontaktować się z naszym biurem obsługi klienta.

Kategoria	Problem	Powód	Rozwiązanie
<b>Włączanie / wyłączanie</b>	Nie można włączyć terminala	Brak akumulatora	Podłączyć zasilacz AC
		Zasilacz AC nie jest podłączony poprawnie	Sprawdzić, czy przewód zasilacza AC jest uszkodzony lub podłączony prawidłowo
<b>Nieudany odczyt karty</b>	Błąd odczytu karty	Zanieczyszczenia na czytniku kart magnetycznych	Włożyć kawałek średnio twardej tektury i przeciągnąć kilkakrotnie w celu oczyszczenia głowicy z zanieczyszczeń
		Karta magnetyczna jest brudna lub rozmagnesowana	Usunąć zanieczyszczenia na karcie magnetycznej za pomocą miękkiego papieru. Jeśli karta powoduje problemy, zwrócić się do banku wydającego o wymianę
		Kartę przeciągnięto w niewłaściwy sposób	Zwrócić uwagę na umiejscowienie paska magnetycznego i przeciągnięcie z jednostajną prędkością
<b>Problem z PIN-padem / ekranem dotykowym</b>	Brak reakcji	System operacyjny urządzenia uległ awarii	Odłączyć zasilacz i akumulator, wyłączyć terminal i uruchomić go ponownie

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w Przewodniku pierwszego uruchomienia w celu uzupełnienia i poprawy integralności zawartych w nim informacji, o czym klient zostanie odpowiednio powiadomiony.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane używaniem produktu bez ścisłego przestrzegania instrukcji podanych w Przewodniku pierwszego uruchomienia.